

ЖИЛЬБЕР ДЕЛАЗЭ • МАРСЕЛЬ МАРЛЬЕ

# МАРУСЯ

ПОМОГАЕТ МАМЕ



НА КУХНЕ • ДОМА

«МАЛЫШ»

Приключения Маруси

Жильбер Делаэ

**Маруся помогает  
маме: На кухне. Дома**

«Издательство АСТ»

2020

УДК 821.133.1  
ББК 84(4Фр)

**Делаэ Ж.**

Маруся помогает маме: На кухне. Дома / Ж. Делаэ —  
«Издательство АСТ», 2020 — (Приключения Маруси)

ISBN 978-5-17-114074-8

Серия «Приключения Маруси» – это уникальный издательский проект, который стал бестселлером сначала во Франции, а потом и более чем в 50 странах мира! Общий тираж книг более 100 миллионов экземпляров. Про весёлую Марусю снимают мультфильмы, которые с успехом идут в России и за рубежом. Как порадовать маму? Маруся точно знает ответ на этот вопрос. Присоединяйся к Марусе и помоги ей убраться дома, а потом приготовить самые вкусные блюда для праздничного стола. Убраться очень интересно! Маруся, её братик Филя и собачка Таксик научат тебя, как это сделать быстро и хорошо – так, чтобы мама ахнула от восторга. А уж какие рецепты для тебя приготовила Маруся – пальчики оближешь. Вместе с этой жизнерадостной девочкой все занятия становятся настоящими приключениями! На русский язык книгу пересказала Н. Мавлевич. Для младшего школьного возраста.

УДК 821.133.1

ББК 84(4Фр)

ISBN 978-5-17-114074-8

© Делаэ Ж., 2020

© Издательство АСТ, 2020

# Содержание

Дома	7
Конец ознакомительного фрагмента.	16

## Жильбер Делазэ, Марсель Марлье Маруся помогает маме: На кухне. Дома



Gilbert Delahaye Marcel Marlier  
Martine à la maison. Martine fait la cuisine

© Casterman Editions. Belgium, 2020

© Мавлевич Н. С., пересказ текста на русский язык, 2020

© ООО «Издательство АСТ», 2020

D'après les personnages créés par Gilbert Delahaye et Marcel Marlier / Léaucour Création

Авторы персонажей – Жильбер Делазэ и Марсель Марлье / разработка творческой мастерской «Леокур Кресьон»



## Дома



Ужас, как тянется время, когда мамы нет дома!  
Мы с братом Филей ждём и скучаем.  
Скучают и куклы. Зевают котята.  
Таксик уснул в своей корзинке.  
И даже воробьи во дворе приуныли.  
– Чем бы заняться? – спрашивает Филя.  
И тут я подумала...  
– Вот что, давай приготовим маме сюрприз! Устроим уборку.  
– Давай! – обрадовался Филя.  
Он сдвинул стулья в угол, а я взялась за пылесос.  
Пылесос так взревел, что Таксик сразу проснулся.  
И канарейка в клетке запищала:  
– Что за шум?!  
Это мы с Филей принялись за дело.  
Как говорят, лиха беда начало.





На очереди кухня.

– Ну-ка, Филя! Тащи сюда ведро и швабру!

На всякий случай Филя прихватил все швабры и щётки, какие нашёл в чулане.

Я принялась мыть пол, а Таксику велела:

– Посиди тут и не топчись по мокрому!

Мы добрались до детской. Тут такой беспорядок!

Куклы сидят и лежат, где придётся.

Плюшевый медвежонок уснул на лошадке-качалке.

Другие звери веселятся на свадьбе пятнистой жирафы с клетчатым слоном.

Кегли и кубики перемешались в коробке.

Таксик открыл какой-то ящичек, и его клюнул в нос жёлтый утёнок на пружинке.

Мы с Филей быстренько всё разобрали и разложили по местам.





– Что теперь? – спросил Филя.

– Теперь у нас будет стирка.

Стиральная машина очень быстро перестирала и выжала всё бельё.

Осталось взять прищепки и развесить его во дворе.

А вот это оказалось нелёгким делом. На улице ветер, и мы еле-еле укрепили бельё на верёвках.



– Фьють-фьють-фьють!

Пожалуй, пора покормить канарейку и налить ей воды.

– По-моему, – сказал Филя, – у неё грустный вид. Не вынести ли птичку в сад? Пускай подышит свежим воздухом.

Так мы и сделали. Повесили клетку на крюк у окна.

Канарейка взбодрилась.

– Фьють-фьють-фьють!

Как, оказывается, весело чистить обувь в компании!

Мы с Филей поделили работу: мне – мамины туфли, ему – папины сапоги.

Заодно Филя помазал себе черным кремом нос и лоб.

А что же делать Таксику? Он тоже хочет помогать.

Нашёл мои белые ботинки, залез в них передними лапами.

– Где у вас белый крем? А начищать я могу языком!





Ой, сколько грязной посуды в раковине накопилось!

Я буду мыть, а Филя – вытирать.

Тарелки рады-радешеньки искупаться в мыльной воде, а потом окунуться в прозрачную, чистую.

Пока моешь, успеваешь на каждую наглядеться.

Вот эта – с синей птицей, на той – пастушка и овечки.

Сияют чистотой и белые фарфоровые чашки.

Раздался звонок в дверь. Это пришёл молочник.

– Ваша мама дома?

– Нет, но мы за неё.

Молочник, кажется, не удивился и спросил:

– Что берёте сегодня?

– Пожалуйста, литр молока и десяток яиц.



Первым делом нальём свежего молочка котяткам.  
У нас их трое: Барсик, Мурка и Пушок.  
Барсик самый большой, Мурка самая умная, а самый игривый – Пушок.  
Полакомиться не прочь все трое.  
Сейчас усатые мордочки уткнутся в блюдо с молоком, и замелькают розовые язычки.  
Пёсик смотрит умильно:

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.